

Driving set

Timonerie
Zuberhör

■ Gervall's driving set is valid for both instantaneous and progressive safety gears. It is simple driving set and easy to assemble. It's robustness and the transmission carried out by a solid bar guarantee the simultaneous activation of both safety gears.



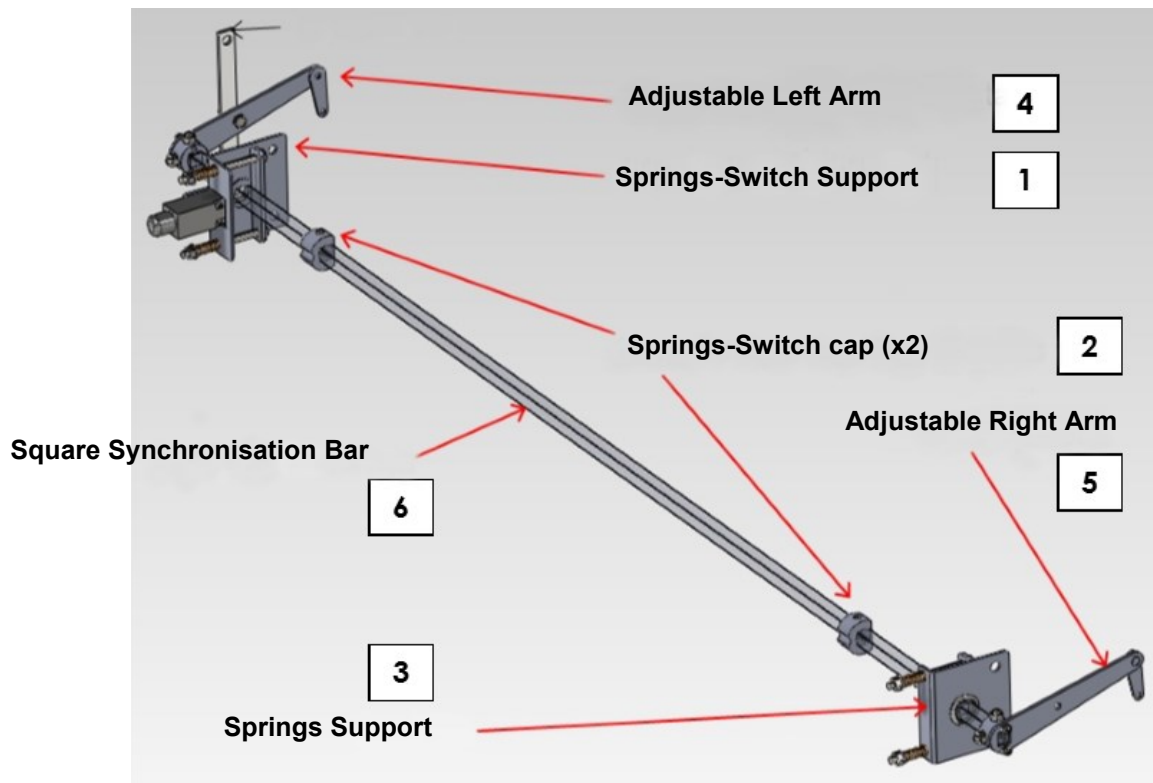
■ Timonerie

Le timonerie Gervall est valide tant pour des parachutes instantanés comme progressifs.

C'est un timonerie simple et facile de Monter. La robustesse de la même et la transmission réalisée au moyen d'une barre massive assurent l'actionnement simultané des deux parachutes.

■ Züberhor

Züberhor von Gervall ist für sowohl sofortige als auch progressive Fangvorrichtungen gültig. Est ist einfacher Züberhor und einfach sich zu versammeln. Es ist Robustheit, und die durch einen festen Stab ausgeführte Übersendung garantiert die gleichzeitige Aktivierung von beiden Fangvorrichtungen.



N°	Français	Deutsche
1	Support des Ressorts-Contact	Federschalter-Unterstützung
2	Casquette des Ressorts-Contact (x2)	Federschalterkappe (x2)
3	Support de Ressorts	Federn Unterstützung
4	Bras gauche réglable	Einstellbarer linker Arm
5	Bras droite réglable	Einstellbarer rechter Arm
6	Barre carrée de Synchronisation	Quadratische Synchronisationsleiste



APLICACIONES ELECTROMECHANICAS GERVAL, S.A.
 Eusebi Millán, 5-7 Pol. Ind. Roquetes
 Apdo. Correos 42
 08800 Vilanova i la Geltrú (Barcelona-España)
 Tel. 93 893 0228 Fax. 93 893 5590
 Web: www.gervall.com email: comercial@gervall.com

Note: The company reserves the right to supply materials that may differ slightly from those described in this catalogue.

Remarque: La société se réserve le droit de fournir des matériaux ce qui peuvent différer légèrement de ceux décrits dans ce catalogue.

Hinweis: Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Materialien, die von den in diesen Katalog beschriebenen leicht abweichen versorgen.